

The Hebrew prophet Ezekiel is recounting how he received his words from God. When the selection begins, God is addressing Ezekiel:

(8.) καὶ σύ, υἱὲ ἀνθρώπου, ἀκουε τοῦ λαλοῦντος πρὸς σέ, μὴ γίνου παραπικραίνων καθὼς ὁ οἶκος ὁ παραπικραίνων· χάνε τὸ στόμα σου καὶ φάγε ἄ ἐγὼ δίδωμί σοι. (9.) καὶ εἶδον καὶ ἴδοὺ χεὶρ ἐκτεταμένη πρὸς με, καὶ ἐν αὐτῇ κεφαλὶς βιβλίου· (10.) καὶ ἀνείλησεν αὐτὴν ἐνώπιον ἐμοῦ, καὶ ἐν αὐτῇ γεγραμμένα ἦν τὰ ὅπισθεν καὶ τὰ ἔμπροσθεν, καὶ ἐγέγραπτο εἰς αὐτὴν θρῆνος καὶ μέλος καὶ οὐαί.

3. (1.) καὶ εἶπεν πρὸς με Υἱὲ ἀνθρώπου, κατάφαγε τὴν κεφαλίδα ταύτην καὶ πορεύθητι καὶ λάλησον τοῖς υἱοῖς Ισραὴλ. (2.) καὶ διήνοιξα τὸ στόμα μου, καὶ ἐψώμισέν με τὴν κεφαλίδα. (3.) καὶ εἶπεν πρὸς με Υἱὲ ἀνθρώπου, τὸ στόμα σου φάγεται, καὶ ἡ κοιλία σου πλησθήσεται τῆς κεφαλίδος ταύτης τῆς δεδομένης εἰς σέ. καὶ ἔφαγον αὐτήν, καὶ ἐγένετο ἐν τῷ στόματί μου ὡς μέλι γλυκάζον. (4.) καὶ εἶπεν πρὸς με Υἱὲ ἀνθρώπου, βάδιζε εἰσελθε πρὸς τὸν οἶκον τοῦ Ισραὴλ καὶ λάλησον τοὺς λόγους μου πρὸς αὐτούς· (5.) διότι οὐ πρὸς λαὸν βαθύχειλον καὶ βαρύγλωσσον σὺ ἔξαποστέλλῃ πρὸς τὸν οἶκον τοῦ Ισραὴλ (6.) οὐδὲ πρὸς λαοὺς πολλοὺς ἀλλοφώνους ἢ ἀλλογλώσσους οὐδὲ στιβαροὺς τῇ γλώσσῃ ὅντας, ὃν οὐκ ἀκούσῃ τοὺς λόγους αὐτῶν· καὶ εἰ πρὸς τοιούτους ἔξαπέστειλά σε, οὗτοι ἂν εἰσήκουσάν σου. (7.) ὁ δὲ οἶκος τοῦ Ισραὴλ οὐ μὴ θελήσωσιν εἰσακοῦσαί σου, διότι οὐ βούλονται εἰσακούειν μου· ὅτι πᾶς ὁ οἶκος Ισραὴλ φιλόνεικοί εἰσιν καὶ σκληροκάρδιοι. (8.) καὶ ἴδοὺ δέδωκα τὸ πρόσωπόν σου δυνατὸν κατέναντι τῶν προσώπων αὐτῶν καὶ τὸ νεῖκός σου κατισχύσω κατέναντι τοῦ νείκους αὐτῶν, (9.) καὶ ἔσται διὰ παντὸς κραταιότερον πέτρας· μὴ φοβηθῆς ἀπ' αὐτῶν μηδὲ πτοηθῆς ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, διότι οἶκος παραπικραίνων ἔστιν.

ἀλλόγλωσσος –ον	with a different tongue or language	κατισχύω	make very strong
ἀλλόφωνος –ον	different sounding	κεφαλίς –ίδος ἡ	head, chapter, roll
ἄν	marks a hypothetical situation	κοιλία –ας ἡ	belly
ἀνείλησα (aorist)	hold up	κραταῖος –α –ον	mighty enough to rule
βαδίζω	go walking	μέλι -ιτος τό	honey
βαθύχειλος –ον	deep of lip	μέλος –ους τό	song, song of mourning
βαρύγλωσσος –ον	hard of tongue	νεῖκος –ους τό	quarrel
γλυκάζω	sweeten	ὅπισθεν	behind (+gen.)
διανοίγω	open wide	οὐά -ᾶς ἡ	curse
διότι	because	παραπικράνω	embitter, provoke
εἰσακούω	really listen (understand)	πλησθήσεται (future passive)	“will be filled”
ἐκτείνω	stretch out	πτοηθῆς (2nd sg)	“be scared”
ἐμπροσθεν	before, in front (+gen.)	σκληροκάρδιος –ον	hard-hearted
ἐνώπιον	before (+gen.)	στιβαρός –ά -ον	stomping
ἐξαποστλελλω	send out	ἔφαγον (aorist)	eat
οὐ μὴ θελήσωσιν (3rd pl)	refuse	φιλόνεικος –ον	quarrel-loving
θρῆνος –ου ὁ	dirge	φοβηθῆς (2nd sg)	“be frightened”
κατέναντι	set opposite (+gen.)	ψωμίζω	feed with bits
κατέφαγον (aorist)	eat	χαίνω	gape